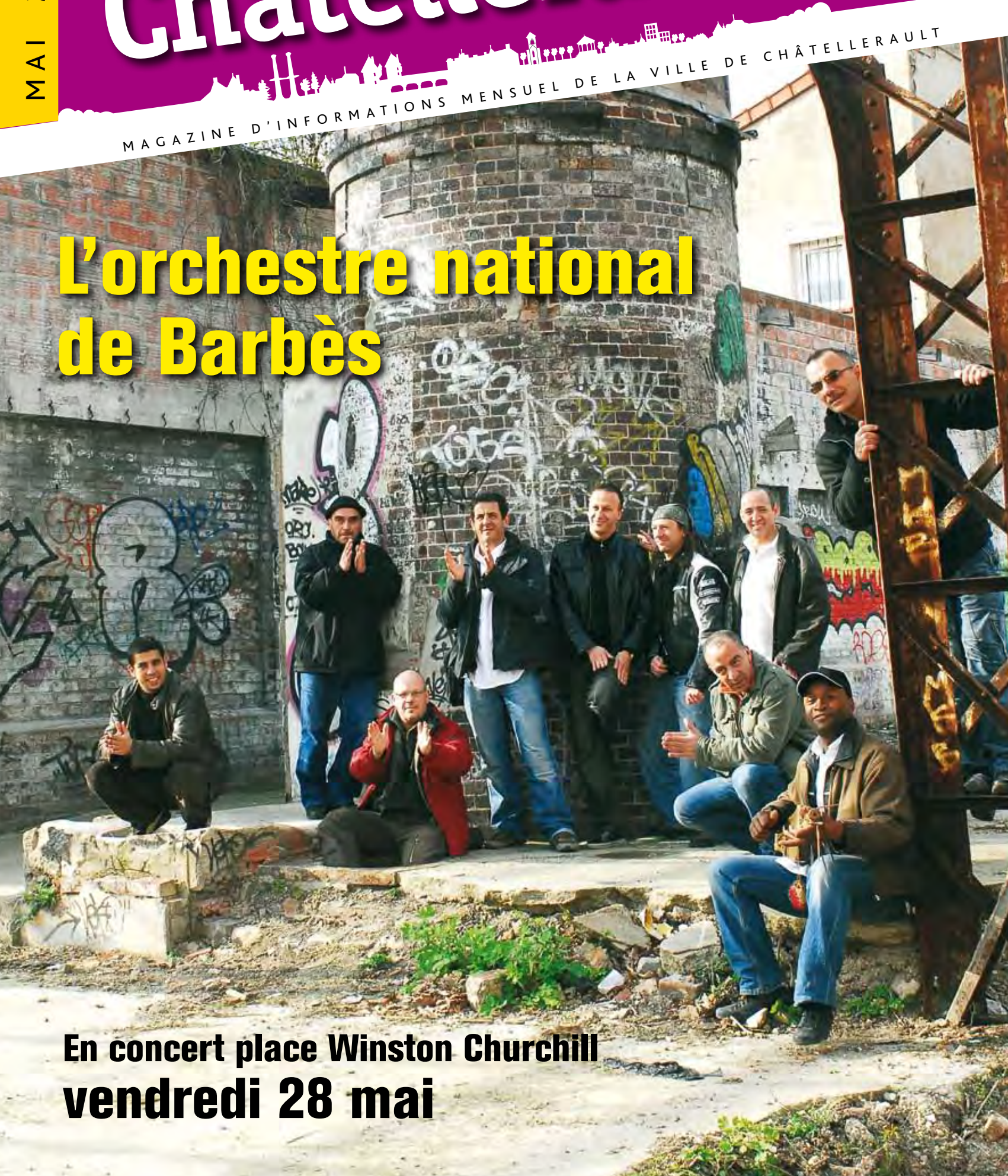


MAI 2010

# Le Châtelleraudais

MAGAZINE D'INFORMATIONS MENSUEL DE LA VILLE DE CHÂTELLERAULT

## L'orchestre national de Barbès



En concert place Winston Churchill  
**vendredi 28 mai**



C. Cial Leclerc  
144, av. du Maréchal Foch  
**CHATELLERAULT**

Grand**Optical**

**SEM Habitat**  
PAYS CHÂTELLERAUDAIS

SEM Habitat du Pays Châtelleraudais  
2 et 4 rue Auguste Rodin  
BP 60214 - 86102 Châtellerault cedex  
E-mail : [accueil@semhpc.fr](mailto:accueil@semhpc.fr)

Contactez-nous...  
**05 49 85 94 94**

LOCATIONS, VENTES  
de logements et bureaux

**[www.semhpc.fr](http://www.semhpc.fr)**

# Un bus nommé **désir !**

Dès **mercredi 21 avril**,  
découvrez avec les TAC,  
**la nouvelle zone commerciale de la Désirée**  
en prenant **la ligne Métronome 2**

Profitez des nouveaux horaires  
et du nouvel arrêt de la **Ligne M2**  
pour vous rendre chez **Decathlon**  
et **Jardiland**, des cadeaux vous attendent !

**DECATHLON** **Jardiland**

\*1 Cadeau offert par personne et par jour  
du 21 avril au 30 avril 2010 chez Jardiland et Decathlon sur présentation de votre titre de transport  
en cours de validité (abonnement du mois en cours ou ticket validé du jour).

**05.49.93.16.54** **[www.bustac.com](http://www.bustac.com)**

PAYS CHÂTELLERAUDAIS  
COMMERCES & PROMOTION



## Commerce châtelleraudais : attractivité & complémentarité

*Châtelleraut a toujours été une place commerciale importante, située en bord de Vienne, sur l'axe Nord Sud, entre bassins parisien et aquitain.*

*Toute la stratégie de l'Agglo et de la Ville est de renforcer l'attractivité de ce territoire par des équipements et des services de qualité, à partir de ses atouts :*

- rouvrir la Ville sur la Vienne,
- valoriser et diversifier son industrie et sa main-d'œuvre professionnelle,
- booster la dynamique commerciale.

**Premier objectif commercial:** arrêter les fuites de clientèle de cette zone qui représente un potentiel de 120 000 habitants comme le démontre la fréquentation de l'hôpital Camille Guérin en attirant des locomotives comme Decathlon, Conforama...

**Deuxième objectif:** que ce potentiel de clientèle puisse consommer sur l'ensemble du commerce centre-ville et périphérie.

*D'où, à la fois :*

- des zones commerciales plus diversifiées aux entrées de ville. Ainsi, les zones de la Désirée et d'Argenson auront créé plus de 300 emplois quand elles seront totalement aménagées d'ici fin 2011.
- des aménagements attractifs en centre-ville,
- des équipements urbains comme la venue de la médiathèque place Duplex, l'aménagement de la place Émile Zola et du site de l'ancien hôpital,
- des études pour un vrai plan de déplacement et de stationnement de centre-ville,
- enfin des actions pour réhabiliter le logement dans les deux centres et des animations nouvelles comme la patinoire de Noël...

*En résumé, une politique cohérente d'attractivité et de complémentarité!*

William Favre



## Un commerçant au cœur de la vie locale

Directeur de la concession Renault, William Favre est membre actif de la FAE (Fédération des Acteurs Économiques) depuis sa création en novembre 1998. La SODAC des Nations est également partenaire de Jazzellerault depuis la première heure.

**>>> Le Châtelleraudais : Quel est le sens de votre action ?**

**>>> William Favre :**

Je suis un autodidacte dans le métier. J'ai commencé à travailler dans l'automobile depuis l'âge de 22 ans. J'ai gravi tous les échelons de vendeur, chef de vente à directeur. J'essaie d'insuffler des valeurs positives dans l'entreprise afin d'améliorer les conditions d'accueil de nos clients, ainsi que les conditions de travail de nos 70 salariés. Mon objectif principal : travailler chaque jour à faire en sorte que nos clients reconnaissent nos salariés et l'entreprise en professionnels. Avec mon équipe, nous essayons ainsi de valoriser au mieux tous les métiers qui existent dans l'entreprise : vendeur, technicien, secrétaire, carrossier, mais aussi mécanicien, car celui-ci doit non seulement réparer une panne le plus vite possible mais aussi recevoir et conseiller le client.

**>>> Le Châtelleraudais : Vous êtes membre actif de la FAE. Pouvez-vous nous présenter cette association ?**

**>>> William Favre :**

La FAE représente les acteurs économiques de l'agglomération. J'en ai été Président durant les trois premières années de sa création. J'en suis aujourd'hui secrétaire adjoint. Nous essayons de garder son esprit d'origine : dynamiser le

secteur commercial sur Châtelleraudais et ses environs par la mise en place de différentes manifestations. Depuis 2001, nous organisons Chatel'Emotion, le salon du mariage et de la fête. Nous avons également mis en place Achatel +, une carte de fidélité diffusée à plus de 7 000 exemplaires.

Actuellement, nous travaillons sur de futures actions dans les trois années à venir.

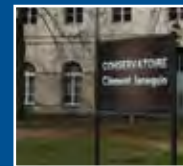
**>>> Le Châtelleraudais : Vous êtes partenaire de longue date de Jazzellerault. Pourquoi ?**

**>>> William Favre :**

Je pense qu'en tant qu'acteur économique nous avons un rôle à jouer. Nous faisons trois types de partenariat : sportif, culturel et humanitaire. Nous sommes partenaire de Jazzellerault depuis sa création en 1994 et nous en sommes très contents : ce festival de Jazz très varié est ouvert à tous, de nombreux concerts sont gratuits, les artistes viennent se produire dans les entreprises, etc. Lors de chaque festival, nous organisons des soirées où des clients viennent assister à une représentation. C'est l'occasion pour nous d'échanger avec eux. C'est un partenariat très positif !

### Le conservatoire prend le nom de "Clément Janequin"

Le bâtiment de l'horloge a été baptisé samedi 27 mars par le président de la Communauté d'agglomération, Jean-Pierre Abelin et sa vice-présidente chargée des équipements culturels et du patrimoine urbain, Maryse Lavrard. Il s'appelle désormais le "Conservatoire Clément Janequin", du nom de l'illustre compositeur né au XV<sup>e</sup> siècle à Châtelleraudais. De nombreux élus, professeurs, élèves et parents étaient réunis pour l'occasion.



### Ozon : la parole aux habitants

L'association Si t en mouvement organise vendredi 7 mai à partir de 18h30 à la salle de La Gornière une projection suivie d'un débat sur le thème de la rénovation urbaine dans le quartier d'Ozon. Magiciens, slameurs sont invités pour poursuivre la soirée en beauté.

### Une soirée au profit de la Ligue contre le cancer

Samedi 22 mai, à 20h30, un concert est organisé au Nouveau Théâtre. Parmi les artistes invités : la Châtelleraudaise, Conscience urbaine, les ateliers de création du conservatoire, la chorale Attrape Lune, Garance... La recette sera reversée à l'association La Ligue contre le cancer. Entrée 5 euros.

### Un siècle et demi... en harmonie !

Dans le cadre de la célébration de ses 150 ans, l'Harmonie du Pays Châtelleraudais et son directeur musical Pierre Pigeonneau organisent un concert exceptionnel lundi 24 mai à 16h dans la salle de l'Angelarde en partenariat avec le Conservatoire de musique et de danse du Pays Châtelleraudais et l'Union Départementale des Sociétés Musicales de la Vienne (UDSM 86).

Les invités : Pascale Jeandroz, chef adjointe de l'Orchestre des Gardiens de la Paix qui dirigera l'orchestre, Sylvie Hue, clarinette solo des Orchestres de la Garde républicaine, Nelly Vila, chanteuse lyrique (soprano) ainsi que les professeurs du Conservatoire qui encadreront les musiciens. Concert gratuit

## COUPE CORPORATIVE DE FOOTBALL

## 19 équipes en lice



Les entreprises ont, pour certaines, mélangé leurs effectifs pour aligner 11 joueurs sur le terrain. D'autres comptent plusieurs équipes engagées. La compétition a débuté le 30 mars et se déroulera jusqu'en juin. (1) Pompiers/Colas. Barbot/Precilec. Aigles/Valéo. Aigles/Hutchinson. Sarco Spirax/Tec. Coop Atlantique/Merlot. Fonderie du Poitou (3 équipes). Fenwick Linde (2 équipes). Magneti Marelli (2 équipes). Snecma Services (2 équipes). Valéo. Mecafi. Ville de Châtelleraut. Coop Atlantique

Contact : 06 75 76 47 22.  
ccfc86@gmail.fr

La coupe corporative de football 2010 sera une bonne édition. « Les salariés du bassin châtelleraudais se sont bien mobilisés, explique Sylvie Lamoureux, secrétaire de l'association corporative de football de Châtelleraut, organisatrice de l'événement. Cette série de matchs leur permet de garder un lien avec leurs collègues, mais dans un contexte différent de leur quotidien professionnel. Ils rencontrent également des salariés issus d'autres secteurs d'activité. C'est ce qui fait l'intérêt de cette manifestation sportive. » Cette année, 11 équipes séniors et 8 en vétérans vont chausser les crampons (1).

## COUPE CORPORATIVE 2010

**Mercredi 26 mai** : ¼ de finale.

18 h, stade de Nonnes.

**Judi 27 mai** : ½ vétérans et

consolante. 18 h, stade de Nonnes.

**Mardi 1<sup>er</sup> juin** : ½ finale séniors.

18h, stade du Verger.

**Vendredi 4 juin** : finales, 15 h et

17 h. Grande finale, 20 h, stade du

Verger.

## ESCRIME

## Les fines lames départementales au Verger



Le dimanche 16 mai, de 9h à 17h, une des trois manches annuelles du circuit départemental d'escrime se déroulera au gymnase du Verger. Organisé par le CSAD C escrime, cet événement verra près de 120 tireurs, de poussins à vétérans, s'opposer en duel à l'épée et au fleuret. Les sept clubs de la Vienne seront représentés. Le CSAD C ne pourra pas aligner Yann Michaux, une des ses valeurs sûres en épée, le jeune homme concourant le même jour au championnat de France cadet. Les fleuretistes Morgan Bruneau, en junior, et Alexiane Joly en benjamine devraient brillamment défendre les couleurs du club. Entrée gratuite.

Contact : CSAD C Escrime. Marianne Duffault.  
Tél : 09 54 34 10 01 - Courriel : marianne.duffault@neuf.fr

## VOLLEY-BALL

## Beach-volley à La Maronnerie

Le samedi 29 mai, la section volley-ball du CSAD C organise un championnat 2 x 2 de beach-volley. De 13h30 à 18h, la surface en herbe du stade de la Maronnerie accueillera les nombreux matchs de cet événement original. « Cette compétition est portée par la ligue Poitou-Charentes, précise Michelle Gouverneur, responsable de la section volley-ball du CSAD C. La manifestation du 29 mai est une des phases qualificatives de cet événement sportif dont la conclusion devrait se dérouler en juin à La Rochelle. Elle est ouverte aux licenciés de la région mais également à tous les jeunes garçons et filles, de 8 à 18 ans, qui souhaitent découvrir cette discipline. » Les matchs se jouent par catégorie d'âge et par équipe de deux. Mais le classement se fait en individuel.

Au fil des rencontres, chaque joueur accumule un certain nombre de points. Les mieux dotés au terme des étapes de qualification se retrouveront en finale. La composition des équipes peut varier au cours des différentes phases. « Cette formule permet aux jeunes pratiquants de continuer à jouer après la fin du championnat en salle, ajoute Michelle Gouverneur. Nous attendons près de 100 participants le 29 mai. » L'inscription est gratuite. Des récompenses seront remises aux trois premiers de chaque catégorie.

Contact : CSAD C Volley. Michelle Gouverneur.

Tél. 05 49 23 09 94

Site : <http://csacvolley.free.fr>



# Un commerce à multiples facettes

Notre ville n'a pas été épargnée par la crise de 2009 : elle a connu une baisse sensible de la consommation comme partout en France. Un an plus tard, Châtelleraut revit : les nouveaux commerces attendus sur la zone Nord vont engendrer la création d'environ 160 nouveaux emplois. Quant aux commerces de quartier, ils font vivre le cœur de ville et représentent eux aussi des emplois au coin de la rue.

## ZONE NORD

La zone Nord regroupe la zone d'Argenson, la zone des Portes d'Argenson et la zone de la Désirée. Alors que la zone d'Argenson est complètement pourvue en termes d'enseignes (Intermarché, Lidl, Bricomarché, Gemo, Mac Do, etc.), des ouvertures de commerces sont à venir sur la zone des Portes d'Argenson et surtout sur la zone de la Désirée. En tout, ce sont 300 emplois qui auront été créés.



Xavier Papin, directeur de Décathlon

21  
AVRIL  
2010

### Décathlon

Depuis avril 2006 et l'ouverture de Jardiland, la zone de la Désirée ne comptait qu'un seul magasin. L'arrivée de Décathlon a créé une vingtaine d'emplois.

Xavier Papin, son Directeur, s'exprime sur cette récente ouverture :

« L'arrivée de Décathlon sur Châtelleraut répond à une forte demande de la population. Notre avantage : nous bénéficions d'une surface de vente importante de 3000 m<sup>2</sup>. Celle-ci va nous permettre de mieux coller aux attentes des Châtelleraudais en mettant en place différents showrooms dédiés aux sports de plein air (randonnées, vélos...). »



SEPT.  
2010

### Pat À Pain, Courtepaille

Ces deux commerces de restauration doivent s'installer entre Décathlon et Jardiland. Ils devraient ouvrir en septembre prochain et créer une trentaine d'emplois.

SEPT.  
2011

### la galerie commerciale et Biocoop

Dessinée en "L", la galerie commerciale d'une surface de vente de 8690 m<sup>2</sup> pourra héberger huit enseignes. Les projets Conforama (mobilier), Kiabi (prêt-à-porter) et la Table parisienne (arts de la table) sont bien avancés. D'autres, comme Lidl (discount alimentaire) sont à l'étude.



Agrandissement de la galerie commerciale



## CENTRE-VILLE

La Communauté d'agglomération du Pays Châtelleraudais a missionné la Chambre de Commerce et de l'Industrie de la Vienne pour réaliser une étude sur le tissu commercial en centre-ville. Une enquête va être réalisée auprès des consommateurs pour cibler leurs attentes et connaître leur comportement d'achat. Cette étude, qui a démarré en mars, va durer trois mois. Elle permettra de mettre en place des actions en vue de redynamiser le commerce en centre-ville.

Une autre étude en cours concerne le stationnement. Les objectifs : rendre le centre-ville facilement accessible. Plusieurs pistes possibles : lutter contre le stationnement ventouse qui pénalise les commerces en facilitant leur accessibilité, mieux faire connaître le parking Saint-Jacques, créer de



nouvelles places sur différents îlots (Melette, Cognet, Saint-Romain...)

La future médiathèque qui sera située à l'étage des Halles place Duplex et le réaménagement de la place Émile Zola participeront aussi à redonner vie au cœur de ville.

## Bienvenue aux nouveaux commerçants !

### Léon

Valérie Vezin-Bonnet a ouvert son premier magasin de prêt-à-porter masculin. Elle propose des marques branchées comme Desigual, IKKS Men, Harris Wilson et Scotch and Soda.  
27 rue Cognet - Port. 06 80 60 32 93



### La Tête à Chapeaux

Jean-Luc Gouillet a reçu la bourse Désir d'Entreprendre pour ouvrir son magasin de chapeaux. Sa spécialité : les turbans destinés aux personnes sous chimiothérapie.  
33 rue Bourbon - Tél. 05 49 21 51 75  
Site : [www.turban-chimio.fr](http://www.turban-chimio.fr)



### Du Pareil au Même

Après treize ans d'expérience dans le prêt-à-porter, Nathalie Renault a bénéficié d'un prêt Vienne Initiatives pour ouvrir une franchise de la marque Du Pareil au Même. Son créneau : le prêt-à-porter enfant de 0 à 14 ans.  
54 rue Bourbon - Tél. 05 49 21 40 52



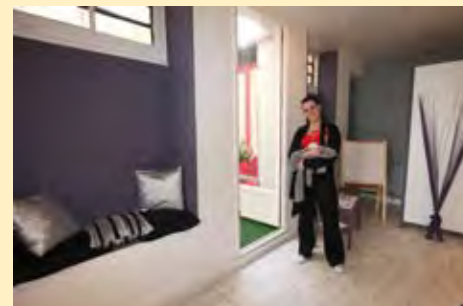
### Carré blanc

Jocelyne Le Potier vous propose du linge de maison (chambres, salles de bain, cuisines) pour adultes et enfants.  
53 rue Bourbon - Tél. 05 49 02 77 51



### Cliona

Sabrina Duprat a bénéficié d'une bourse Désir d'Entreprendre pour ouvrir sa première boutique de prêt-à-porter féminin. Elle propose à ses clientes les marques Jus d'orange, Ange et Filles à suivre.  
10 rue Noire - Tél. 05 49 21 07 49



### Sephora

La chaîne Sephora a ouvert un nouveau magasin de parfums, maquillages et cosmétiques. Une équipe de 6 personnes vous accueille du lundi au samedi, de 9h30 à 19h.  
64/68 rue Bourbon - Tél. 05 49 85 41 40

### Brin de beauté

Ancienne esthéticienne chez Dessange, Julie, de son vrai nom Isabelle Jouffriault, a ouvert son institut de beauté. Son créneau : le maquillage semi-permanent (yeux, contour des lèvres), mais aussi les extensions et les permanentes de cils, sans oublier les épilations au caramel 100 % naturel. Julie vous reçoit du lundi au samedi sur rendez-vous. Elle vous attend !  
3 place Duplex - Port. 06 88 53 72 67



Créée en novembre 98, la FAE (Fédération des Acteurs Economiques) regroupe 120 commerçants châtelleraudais. Son objectif : dynamiser le commerce par le biais de différentes actions de communication. Chaque année, depuis 2001, elle organise Chatel'Emotion, le salon du mariage et de la fête. Elle a mis en place la carte Achatel + diffusée à plus de 7000 exemplaires. Une quarantaine de commerçants y sont adhérents. Cela permet, en accumulant des points, d'avoir des remises sur les achats. Cette carte présente l'avantage de fidéliser la clientèle mais aussi de faire travailler les commerçants en réseau. Par ailleurs, le groupe de réflexion "Acteurs d'avenir" créé à l'initiative de la FAE a mis en place une campagne de communication intitulée "Consomme ici, t'as tout compris". Le message : inciter les Châtelleraudais à consommer sur place, c'est contribuer à sauver des emplois. C'est aussi utiliser moins d'énergie et de pétrole. Autocollants, gadgets, stylos, affiches, banderoles avec le logo et le slogan ont été et sont encore distribués à travers toute la ville.



**La Charte Qualité Accueil** de la Chambre du Commerce et de l'Industrie de la Vienne est attribuée aux entreprises dont la qualité de service est constatée lors d'un audit effectué par un client mystère. L'entreprise est notée sur 4 thèmes : l'accueil téléphonique et physique, l'agencement intérieur et extérieur. Notre ville compte cette année 7 lauréats : Paru Vendu, Optique de la Manu, Tiss'Affaires, Le Lit On dort, Plein Ciel, Rannou Métivier de la rue Bourbon et Rannou Métivier du centre commercial Leclerc. Ces entreprises lauréates vont bénéficier d'une campagne de communication à la carte ainsi que de supports de communication pour leur magasin.

## CHÂTEAUNEUF

**L'**herboristerie de Châteauneuf existe depuis 1937. Cela fait dix ans que Jean-François Cavallier, ancien pharmacien, a repris la boutique.

« Nous sommes spécialisés dans la vente de plantes médicinales, explique Jean-François Cavallier. Nous fabriquons nos propres décoctions pour des tisanes, des gélules de plantes et nous commercialisons des huiles essentielles. » En septembre 2009, cet herboriste a refait entièrement la devanture et l'intérieur de son magasin.

« La rénovation de ma boutique m'a apporté de nouveaux clients. Les gens s'arrêtent pour regarder la vitrine et entrent plus facilement qu'avant pour acheter nos produits. Nous n'avons pas à nous plaindre : nous sommes seulement une vingtaine d'herboristes en France. Nos clients viennent de la région entière. »

72 rue Grande Rue de Châteauneuf  
Tél. 05 49 21 08 28  
Site : [www.herboristerie-larmignat.com](http://www.herboristerie-larmignat.com)



## PLAINE D'OZON

*Le futur espace Lyautey à l'angle de l'avenue P. Abelin et de la rue Marconi (prolongement de la rue Branly).*



**L'**e FISAC (Fonds d'Intervention pour les Services, l'Artisanat et le Commerce), géré par l'État, a accordé 200 000 euros aux commerces du quartier de la plaine d'Ozon en vue de leur modernisation. Les trois centres commerciaux (Camus, Churchill et Lyautey) vont ainsi faire l'objet de travaux de rénovation. L'objectif : rendre les commerces plus attractifs pour trouver une nouvelle dynamique.

**Au centre commercial Camus, les commerces concernés :**

L'auto-école du Val de Vienne, le salon de coiffure Génération, la laverie Aux lavandières et le bar Camus.

**Au centre commercial Churchill, les commerces concernés :** le tabac presse, la boucherie épicerie, le restaurant de kebab et le café de la plaine.



## LES 3 PIGEONS

Le quartier compte une quinzaine de commerçants. Réunis au sein de l'association des Trois Pigeons, ils organisent tous les ans une grande brocante. Cette année, elle a eu lieu le dimanche 25 avril. Près de 300 exposants de la France entière ont répondu présents..



### Alizé

#### Boulangerie-Pâtisserie

Depuis 9 ans, Laurent Taillé, 37 ans, tient la boulangerie-pâtisserie de la rue des Trois Pigeons. Fort d'une formation de pâtissier, il a d'abord officié chez Alain Gautier qui tenait une pâtisserie boulevard Blossac. Il est ensuite parti sur Poitiers. Ses spécialités : la tourtière de Gascogne et le fameux Alizé qui est un croustillant praliné avec une mousse au chocolat mi-amer.

Ouvert du mardi au samedi,  
de 7h à 13h et  
de 15h à 19h30  
et le dimanche de 7h à 13h.  
53 rue des Trois Pigeons  
Tél. 05 49 21 07 90



### Au cochon sans rancune

#### Charcuterie

Véritable institution à Châtellerault, Alain Motillon et sa femme Christine tiennent la charcuterie Au cochon sans rancune depuis 32 ans. Ils ont acquis une clientèle fidèle et étendue qui compte des habitués d'Ingrandes, Antoigné, Dissay, Beaumont, Saint-Sauveur ou de Targé. Leurs spécialités : le farci poitevin et le pâté de Pâques à base d'une farce fine, d'oeufs et d'un feuilletage au beurre.

Ouvert du mardi au samedi,  
de 7h30 à 13h et de 15h à  
19h30 et le dimanche  
de 7h30 à 13h.  
55 rue des Trois Pigeons  
Tél. 05 49 21 10 15



**Pierrick Leclerc, le patron du café Le Camus :**  
« J'ai obtenu une enveloppe de 11000 euros pour rénover mon commerce. À l'intérieur du café, des travaux d'électricité et de peinture vont être engagés. Je vais également investir dans du mobilier pour la terrasse. »

**Le centre commercial n° 2** va, quant à lui, être démolé. Ses trois commerces (pharmacie, épicerie, boulangerie) seront reconstruits à l'angle de l'avenue Pierre Abelin et de la rue Marconi (prolongement de la rue Branly).

Ce centre commercial flambant neuf prendra le nom "d'Espace Lyautey". La fin des travaux est prévue fin 2010/début 2011.

### Henri Rogier, pharmacien

depuis 35 ans au centre commercial n° 2, s'exprime sur son futur déménagement :



« Le centre commercial n° 2 existe depuis les années 60. Son transfert avenue Pierre Abelin va nous permettre de nous désemparer du quartier en nous retrouvant sur un axe à grand passage. Nous aurons une plus grande visibilité mais aussi une meilleure accessibilité avec de nouvelles places de parking. Les bâtiments seront construits selon les normes Haute Qualité Environnementale avec des possibilités d'extension de nouveaux commerces et services. C'est un nouveau quartier qui va se créer ! Nous aurons une entrée de ville attractive. Je suis très content de ce prochain déménagement. »

# L'ONB et Jazzelleraut à Ozon !

Dans le cadre du 50<sup>e</sup> anniversaire de la plaine d'Ozon, le festival Jazzelleraut ouvrira le bal vendredi 28 mai place Winston Churchill avec un concert exceptionnel de l'**Orchestre National de Barbès**. Ozon va vibrer !



**A**près la Grande Lessive organisée au mois de mars, la célébration des 50 ans d'Ozon se poursuit. La ville invite le festival Jazzelleraut à planter son décor place Winston Churchill pour son grand concert d'ouverture. **Au programme : Tinta Azul à 20h30 suivi de l'Orchestre National de Barbès à 22h.**

## Une soirée festive entièrement gratuite

Créé il y a 5 ans, Tinta Azul est un groupe de musique latin-jazz basé à Poitiers. Signifiant en espagnol "encre bleue" et faisant référence à la note bleue dans le jazz, Tinta Azul se compose de sept musiciens expérimentés tant en jazz qu'en musique latine. Le groupe interprète des reprises nouvellement arrangées mais aussi des compositions originales : une invitation au voyage entre l'harmonisation du jazz et les rythmes afro latinos !

## L'ONB défend les couleurs de la rue

Quant à l'**Orchestre National de Barbès** (connu par les aficionados sous le nom d'ONB), le groupe représente le nouveau courant de la musique world maghrébine. Depuis leur premier album sorti



en 1997, on retrouve sur toutes leurs pochettes, en guise de totem, un vieil homme gnawa (descendant des esclaves noirs) qui tire la langue, comme un pied de nez à ceux qui n'aimeraient pas leur fratrie. La sortie de leur nouvel album est prévue le vendredi 21 mai. Les Châtelleraudais et tous les habitants de la CAPC découvriront ainsi en avant-première les nouveaux morceaux de cette joyeuse bande de musiciens d'origine mul-

tiethnique: française, algérienne, marocaine, tunisienne et portugaise. Un hommage au métissage où s'entrecroise une multitude de sangs mêlés.



En première partie : Tinta Azul (jazz et rythmes afro-latinos)



## Ozon : la fête de quartier samedi 29 mai

Pour couronner en beauté cette soirée festive, les associations du quartier organisent le lendemain une grande manifestation. Une vingtaine de stands seront dressés place Winston Churchill, dont celui du service de Rénovation urbaine de la ville. De nombreuses animations sont prévues dans l'après-midi : démonstrations de danse country, concerts de musique réunionnaise et du groupe burkinabè Koom Bala. La fête se prolongera dans la soirée avec un marché nocturne et, à partir de 20h, un concours national de danse hip hop proposé par l'association Street Life. Huit équipes composées de 5 danseurs donneront un spectacle de haute qualité sur la place Winston Churchill devant un jury composé de trois personnes. Une bourse est à gagner pour les vainqueurs.



# Une 17<sup>e</sup> édition placée sous le signe du métissage et de la rencontre

Stacey Kent, Avishai Cohen, Tony Allen, Manu Katché, Roberto Fonseca, Éric Bibb... autant de noms prestigieux qui vont se succéder du 29 mai au 5 juin sur la scène de l'Angelarde.

Mais Jazzellerault, c'est aussi des concerts gratuits dans les entreprises, les écoles, les foyers de personnes âgées, la Communauté d'agglomération, le centre-ville et sur le site de l'Angelarde avec la scène départementale et le club. Des rendez-vous musicaux à ne pas manquer !

**D**u samedi 29 mai au samedi 5 juin, l'Angelarde va accueillir, à 21h, six artistes de renommée internationale :



• la chanteuse américaine de jazz, **Stacey Kent (29 mai)**, plusieurs fois récompensée, interprétera des chansons de son album "Breakfast On The Morning", disque d'or en France ;



À 17h30 sur l'esplanade  
François Mitterrand  
Du samedi 29 mai au vendredi 4 juin

**Ygranka**  
**La Canne à Swing**  
**Bodet & soul quartet**  
**The Deepers**  
**Olivier Leveau Quartet.**

• le contrebassiste de jazz israélien, **Avishai Cohen (1<sup>er</sup> juin)**, auteur compositeur, chanteur, sera accompagné de l'oud d'Amos Hoffman, des percussions créatives d'Itamar Doari, du toucher délicat au piano de Shai Maestro et de la voix unique de Karen Malka ;



• le batteur **Tony Allen (2 juin)**, inventeur de l'afro beat, viendra en "tentet". Son rythme est influencé par le highlife, la soul funk, le jazz et les rythmes traditionnels nigériens ;



• **Manu Katché (3 juin)** a connu la célébrité à partir de 1986 en jouant sur l'album So de Peter Gabriel. Ce musicien créatif est revenu vers son premier amour, le jazz, en 2004. Accompagné au piano par Alfio Origlio, au saxophone par Tore Brunborg et à la basse électrique par Laurent Vernerey, il interprétera des morceaux de "Third round", son dernier album ;



• Virtuose du piano, le musicien cubain **Roberto Fonseca (4 juin)** s'est fait un nom dans le milieu fermé du jazz grâce à un savant mélange de jazz et de musiques de son pays. Il viendra présenter avec ses quatre musiciens "Akokan", un album qui vient du coeur et qui touche à l'universalité du jazz ;

• Enfin, **Eric Bibb (5 juin)**, qui incarne la nouvelle génération du Blues acoustique, offrira un cocktail étonnant de musiques traditionnelles et contemporaines américaines issues de son expérience et de ses divers voyages.

**Mais Jazzellerault, c'est aussi des concerts dans la Communauté d'agglomération :**

• **Ygranka**, un groupe de 5 musiciens issus de divers horizons musicaux, se produira vendredi 28 mai à 18h à Saint-Sauveur. Ce groupe propose une fusion originale entre la musique des Balkans, la musique improvisée et la musique actuelle.

• **La Canne à Swing**, qui puise dans le jazz manouche, sera à Naintré dimanche 30 mai à 11h30, à Colombiers à 16h ainsi qu'à Targé vendredi 4 juin à 18h.

• **Les Jomipilos** fait la part belle au style de la Nouvelle Orléans et



**Sur la scène départementale**

située près du complexe de l'Angelarde sont programmés à 19h30 du samedi 29 mai au samedi 5 juin :

**Minorias, Lady Bird Jazz'tet, Ygranka, Velvet Quartet, Doctopus et Plutôt Blues.**

possède un répertoire tourné vers le swing de Django Reinhardt, les reprises de Boris Vian ou de Georges Brassens.

Les concerts : samedi 29 mai à 11h30 à Monthoiron, à 18h à Archigny et le samedi 5 juin à 11h30 à Senillé ainsi qu'à 18h à Cenon-sur-Vienne.

Enfin, pour la clôture du festival samedi 5 juin à 23h, les amateurs de salsa cubaine trouveront leur bonheur autour du groupe "La Mecanica" qui se produira sur la scène départementale.

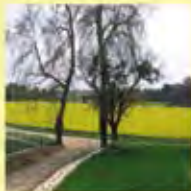
**Le Club à 23h**

Salle de l'Angelarde  
du samedi 29 mai au vendredi 4 juin

**Bellonzi quartet**  
**La canne à swing**  
**Bodet & soul quartet**  
**Eric Dervieu trio**  
**Olivier Leveau Quartet**

**A 5 mn de Châtelleraut**  
 Location de salle avec cuisine équipée.  
 Hébergements sur place.

Mariages  
 Communions  
 Baptêmes  
 Anniversaires



Séminaires  
 Location salles  
 Gîtes  
 Studios meublés

Les Logis de la Rimbertyère - Thuré  
 Contact : Sylvie Longeau – Tél : 06.75.73.20.38  
 Site internet : [www.larimbertyere.fr](http://www.larimbertyere.fr)  
 Email : [info@larimbertyere.fr](mailto:info@larimbertyere.fr)

Avec Allianz, les avantages,  
 c'est automatique.

Jusqu'à  
**-35%\***  
 sur votre 2<sup>e</sup> voiture

Assurance double auto\*  
 Assurance auto kilomètre\*\*  
 Payez moins cher votre assurance auto.

Allianz

\*Offre valable sur le 2<sup>e</sup> véhicule assuré par un contrat Assurance Auto Km Allianz (tarif 7000 km ou 9 000 km. Réduction calculée par rapport au tarif (déplacements privés et professionnels). Montant exclus avec le forfait 7000 km : la réduction correspond au profil représentatif, est de 25 %.  
 \*\* Jusqu'à -50 % : réduction par rapport au tarif déplacements privés et professionnels. Montant exclus avec le forfait 7000 km : la réduction correspond au profil représentatif, est de 20 %.

**Jean-Claude LONGEAU**  
 4/5 avenue Adrien Treuille  
 86100 CHATELLERAUT  
 Tél : 05 49 21 28 46  
[longeau@agents.allianz.fr](mailto:longeau@agents.allianz.fr)  
 ORIAS 07 003 734

Du 1<sup>er</sup> au 31 mai 2010

Faites estimer gratuitement  
 votre maison ou votre appartement



Prenez vite  
 rendez-vous au  
 05 49 85 26 56

Guy Hoquet  
 L'IMMOBILIER

4-6 av Treuille 86100 CHATELLERAUT  
[www.guy-hoquet.com](http://www.guy-hoquet.com) // [chatelleraut@guyhoquet.com](mailto:chatelleraut@guyhoquet.com)

gagnez  
 de nombreux  
 lots!\*



La nouvelle Volkswagen  
 POLO Trendline 1.6 TSI 105kW



Guy Hoquet  
 L'IMMOBILIER

(\*) Lots non cumulables - \*\* Offre exclusivement pour les clients confidentiels.

RESPIREZ !  
 In&Fi Crédits réduit  
 vos mensualités

REGROUPEZ TOUS VOS CRÉDITS EN UN SEUL



- Trop de crédits
- Découvert permanent
- Retards de paiement
- Baisse de revenu
- Dépenses imprévues

**Etude gratuite  
 et sans engagement**

In&Fi  
 CRÉDITS



Votre agence la plus proche :

**Châtelleraut**

**05 49 86 44 14**

[www.inandfi.com](http://www.inandfi.com) [chatelleraut@inandfi.fr](mailto:chatelleraut@inandfi.fr)

4 et 6 avenue Treuille  
 86100 Châtelleraut

SARL J2C Finances et Conseils au capital de 5 000 € RCS Poitiers 499 048 841  
 \*sous réserve d'acceptation de votre dossier par l'un de nos partenaires financiers  
 Conformément à la loi Murcef du 11/12/01 : Aucun versement de quelque nature que ce soit ne peut être exigé d'un particulier avant l'obtention d'un ou plusieurs prêts d'argent.  
 chaque agence est juridiquement et financièrement indépendante.

## 20 ans du Raid aventure : un anniversaire joliment fêté

**D**u 5 au 11 avril, les participants au Raid aventure ont fêté les 20 ans de la manifestation sous un soleil radieux. Après une semaine d'entraînement, les 28 équipes de jeunes ont pris d'assaut les différents sites dédiés aux épreuves sportives. Du Lac de la forêt à la Manu, en passant par le stade de la Montée rouge, ils ont été soumis à un rythme soutenu. Les 6 équipes adultes, engagées pour la première fois dans l'aventure, n'ont pas démerité elles non plus. Chez les jeunes c'est l'équipe des bûcherons timides (1) qui l'a finalement emporté. Chez les adultes, la première marche du podium est revenue à l'équipe des branques (2).



(2) Équipe adultes :  
Les Branques : Guillaume Gardais,  
Cédric Guillet, Coralie Moreau, Mickael Perrot.

(1) Équipe jeunes : Les bûcherons timides :  
Pierre Bachelier, Quentin Chary,  
Matthias Fargeas, Nicolas Salembere.



## Place Émile Zola: les travaux démarrent!

Première étape : la reconstruction de l'ancien magasin Home Décor.

**V**oici le plan et le calendrier détaillé des aménagements qui s'échelonneront de juin à décembre 2010 :

À partir du 1<sup>er</sup> juin : délimitation du périmètre du chantier, sécurisation de l'espace, début des travaux de gros œuvre pour la reconstruction de l'ancien Home Décor (maçonnerie, charpente, etc.),

Du 15 juin à fin décembre : présence de la grue,

Début janvier 2011 : démarrage des travaux de réhabilitation de la place.

Pendant les aménagements, les accès et la circulation seront privilégiés :

- circulation en double sens devant Monoprix,
- cheminement : entrée boulevard Blossac, sortie direction rue du Limousin,
- les places de parkings devant les commerces seront accessibles.



La nouvelle construction





## TRAVAUX

## Travaux en cours

**Avenue Pierre Abelin :**

les travaux du giratoire de la rue Charles Cros et ceux sur les réseaux entre les rues Marconi et Stendhal se poursuivent.

**Avenue du Professeur Guérin :**

création de places de stationnement en bataille côté sud et d'un carrefour giratoire à hauteur de la rue Lavoisier.

**Réfection du bitume** dans les rues François Arago, Jean Richepin, Gruges d'Ozon, d'Avaucourt, résidence Maxime Dumoulin, rues Gustave Eiffel, Jean Giono, Abbé Péan et chemin du Verger à Antoigné.



## Travaux réalisés

**Les travaux de réfection** de la chaussée sont terminés rue du Sanital, rue Jules Vernes, avenue des Mimosas et avenue des Tilleuls. La chaussée est également achevée impasse Cartan pour la desserte de huit pavillons.

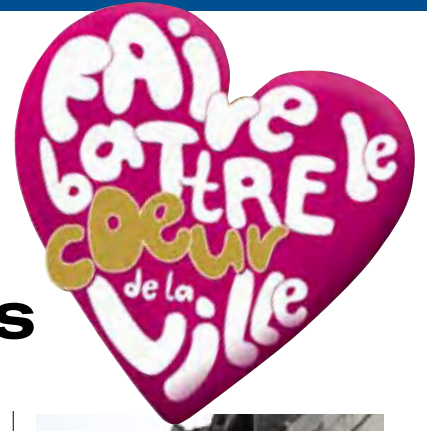


## Fermeture de La Massonne

Suite à des travaux de voirie, les camions ne pourront pas accéder à la déchetterie de La Massonne à Châtellerauld pour évacuer les déchets. Celle-ci sera donc fermée du 26 avril au 7 mai inclus. La déchetterie de Nonnes sera ouverte aux horaires habituels d'ouverture :

mardi, mercredi, vendredi, samedi, de 9h à 12h et de 14h à 18h ;  
jeudi et dimanche, de 9h à 12h.

# La SEP au coeur de la redynamisation des centres anciens



La Société d'Équipement du Poitou (SEP) est implantée à Châteauneuf depuis février. Une vitrine ouverte sur la valorisation du patrimoine en cours à Châtellerauld.



Laurence Noyer, responsable de l'agence

Depuis le 15 février, l'agence châtellerauldaise de la SEP est installée au numéro 1 de la Grand rue de Châteauneuf. La société a ainsi pignon sur rue dans les locaux de l'ancien bar de l'Europe. Une nouvelle implantation qui a valeur de symbole. L'édifice est en effet un des premiers à avoir été rénové dans le cadre de la redynamisation des centres anciens confiée à la SEP par la municipalité. « Ces nouveaux locaux donnent une plus grande lisibilité à notre action au cœur des quartiers, explique Laurence Noyer, responsable de l'agence. C'est une vitrine ouverte

sur la valorisation du patrimoine, que la SEP supervise dans le cadre de la Convention publique d'aménagement "Châtellerauld cœurs de Ville", contractualisée avec la ville. »

### Un potentiel urbain considérable

"Châtellerauld cœurs de Ville" s'appuie sur trois axes prioritaires : améliorer le cadre de vie, poursuivre le développement économique dans les centres anciens, réhabiliter le patrimoine bâti tant public que privé. « Toutes les actions sont menées de manière cohérente, en concertation avec les élus et les services de la Ville, résume Laurence Noyer. Ces opérations doivent tenir compte des règles fixées dans le cadre de la Zone de Protection du Patrimoine Architectural, Urbain et



Rue Sully



Quai Napoléon

Paysager et du Périmètre de Restauration Immobilière (1). À ce titre, le programme d'aménagement de la rue Sully est emblématique. Cet axe historique dispose de bâtiments d'une très grande qualité architecturale. La rue souffre néanmoins de nombreuses dégradations, tant au niveau du bâti que de la voirie.

Les réhabilitations paysagères et urbaines devront tenir compte des particularités de cet axe historique. » Les premiers travaux débiteront en 2011. L'aménagement des bords de Vienne fait également l'objet de toutes les attentions. Le mur du jardin du Château sera restauré. « Châtellerauld regorge d'un patrimoine fabuleux et d'un potentiel urbain considérable, ajoute Laurence Noyer. Les ingrédients sont là ! Le rôle de la SEP est de les associer pour que la ville révèle les qualités et les atouts dont elle dispose. »

(1) PRI: Il définit les immeubles qui, en fonction de leur implantation, de leur caractère architectural, de leur état d'insalubrité, doivent être réhabilités. Il concerne quatre secteurs prioritaires: rue Sully, îlot des Cordeliers, quai du Château, Châteauneuf. Au total, 35 immeubles sont concernés.



Rue des Cordeliers

## Un point de chute pour les personnes en rupture familiale

L'antenne de l'UDAF à Châtellerauld disposera l'an prochain d'une maison relais. Elle pourra loger une vingtaine de personnes.

**C**réée par le gouvernement au sortir de la Seconde guerre mondiale, l'Union Nationale des Associations Familiales (UNAF) a pour objectif de représenter, défendre les intérêts des familles et gérer tous les services d'intérêt familial. Pour rayonner sur l'ensemble du territoire, elle dispose de structures départementales, les Unions départementales. Il en existe une dans la Vienne.

Contrairement à celle de Poitiers, l'antenne châtellerauldaise ne disposait pas encore de **maison relais**. « Ces maisons s'adressent à un public en situation d'isolement social et familial. Il s'agit d'un habitat communautaire au sein duquel les personnes peuvent se ressourcer », décrit Christophe Laffaiteur, directeur de l'UDAF.

Jusqu'à présent, ces personnes étaient logées dans des bâtiments sociaux de la ville. Mais, la situation va changer. En effet, la SEM Habitat procède à la construction d'un nouveau bâtiment. Il devrait être livré au début de l'année prochaine. Située rue Louis



Jouvet, la maison sera dotée d'une vingtaine de studios. « Les personnes qui bénéficient du service de la maison relais peuvent y rester durablement », poursuit le directeur de la structure. Maître d'ouvrage, la SEM louera les locaux à l'association. Aujourd'hui, l'Union départementale de la Vienne compte quelque 120 salariés. Quinze interviennent sur le secteur de Châtellerauld et deux seront affectés à la maison relais. Le siège de l'UDAF à Châtellerauld est situé rue Auguste Rodin.

### Corinne Barribault, télétravailleuse



Secrétaire, Corinne Barribault a choisi de se lancer dans le télétravail depuis 3 ans.

Ancienne salariée, elle est aujourd'hui à la recherche de nouveaux clients.

« Je travaille sur les logiciels word et excel. Je peux également me connecter à un réseau local via le VPN (Virtual Private Network) », explique Corinne. Saisie de documents et courriers divers, mise à jour de bases de données... cette jeune femme connaît son métier sur le bout des ongles. Faites appel à elle !

Corinne Barribault  
14 rue de Champagne  
86100 Saint-Sauveur  
Tél. 09 65 11 63 53 / 06 67 47 11 98  
Courriel : barribault.c@orange.fr

# Vos de réunions QUARTIER 2010

Rencontrez le maire et l'équipe municipale dans les rues de votre quartier le matin et participez aux réunions à partir de 18h45 le soir

1<sup>er</sup> semestre

**Lundi 10 mai - Antoigné**  
**Vendredi 4 juin - Les Minimes**

Prochainement dans votre boîte aux lettres, une invitation personnalisée !

[www.ville-chatellerauld.fr](http://www.ville-chatellerauld.fr)

Renseignements : ☎ N° Vert 0 800 82 63 97

## La ludothèque en fête !

La ludothèque est un équipement culturel où se pratiquent le jeu libre, le prêt et des animations ludiques. Elle est destinée aux enfants comme aux adultes.

**B**locus, les aventuriers du rail, Abalone... voici des jeux de société qui ont le vent en poupe ! Sans oublier les beaux jours arrivent et les incontournables puzzles, poupées barbie et playmobil.

Créée en 1988, la ludothèque a connu de réels changements. D'abord associative, elle est devenue municipale, puis communautaire. Depuis deux ans, elle est située rue Saint Just, près du Lac, dans des locaux accessibles à tous les publics (rez-de-chaussée et parking attenant à la ludothèque), ce qui facilite l'accès aux personnes à mobilité réduite et le transports des jouets encombrants.

### Une participation à la Fête Mondiale du Jeu

Forte d'une équipe renforcée de 4 personnes, la ludothèque ouvre désormais le mercredi toute la journée. Elle accueille les groupes le vendredi de 14h à 16h. Elle prend part chaque année au dispositif Visa Vacances en accueillant les jeunes de 11 à 16 ans. Sur tout, elle va participer pour la première fois à la **Fête Mondiale du Jeu qui aura lieu le vendredi 28 mai, de 10h à 18h, sur le parvis de la ludothèque** et sur le parking de la rue Saint Just. Grands jeux de bois, jeux d'adresse et de jonglage, jeux moteur, jeux de construction attendent les petits comme les grands pour le plaisir de toutes les générations. Un bon moment de détente en perspective !



### Les prix :

L'inscription est gratuite. Les jeux s'empruntent pour 3 semaines à raison d'un euro par jeu. Les grands jeux s'empruntent pour une semaine à raison de 3 euros par jeu.

### Les jours d'ouverture :

Mercredi : de 10h à 12h et de 14h à 18h,

Vendredi : de 16h30 à 18h,

Samedi : de 14h à 16h30.

### Le lieu :

10, rue Saint Just - 05 49 21 89 63

[ludothèque@capc-chatellerault.fr](mailto:ludothèque@capc-chatellerault.fr)



### La ludothèque, c'est :

- 2500 jeux disponibles pour tous les âges,
- environ 300 familles inscrites par an,
- entre 5000 et 6000 prêts par an.

## Nouvelle halte du parcours architectural

**A**près le Pont Henri IV et la mise en place de la première halte du parcours architectural lors des 400 ans du pont dans la Tour Nord, c'est à Châteauneuf que la suite du circuit prend forme.

Sur les baies obstruées de **l'Hôtel du Grand Monarque** vont prendre place 6 panneaux avec iconographie et texte relatant les grands moments de l'histoire du quartier. On pourra y découvrir la coutelière, la diligence, la grand-rue Châteauneuf..., avant de s'acheminer vers l'église St Jean l'Évangéliste et sa cloche russe et terminer le parcours à la Manu.



Cet été, à l'occasion de l'année Jacquaire, c'est la halte précédent celle du pont qui sera proposée aux Châtelleraudais. Dans le pavillon d'entrée restauré de **l'Hôtel Sully**, c'est le pèlerinage de Saint Jacques de Compostelle, et son passage auprès de la célèbre **statue de Saint Jacques**, qui sera conté au visiteur. En attendant d'autres haltes les années suivantes...

### Saint Jacques et la Cloche russe



Ce sont sans conteste les deux plus célèbres objets de nos églises châtelleraudaises. La statue de Saint-Jacques, vénérée par tous les pèlerins des chemins de Saint Jacques de Compostelle, est classée au titre des monuments historiques de-

puis 1928. Sa conservation s'exerce donc sous le contrôle scientifique et technique de l'État.

**La Cloche russe**, quant à elle, offerte à Châtellerault par le Tsar Nicolas II, ne bénéficie pas pour l'instant de la protection des monuments historiques.

C'est pourquoi le Conseil Municipal du 28 mars dernier a voté une délibération demandant à l'État son classement pour la protéger, si besoin la restaurer, et la placer sous le contrôle des monuments historiques.

Cette procédure longue et exigeante devrait permettre de faire connaître en cette année 2010, "Année russe", ce pan de notre histoire aux jeunes générations et valoriser le quartier de Châteauneuf et son église.



### Visites guidées

Visites guidées du parcours architectural par un guide conférencier tous les vendredis à 11h, du 1<sup>er</sup> mai au 31 octobre.

Rendez-vous à l'Office de Tourisme.

Renseignements : 05 49 20 30 86.



# Les Trois Pigeons conserve son esprit de quartier

Haut lieu de passage au siècle dernier, le quartier des Trois-Pigeons n'a pas perdu de sa superbe. Commerçants et habitants continuent d'y maintenir une activité festive.

Vraisemblablement, la voie, connue aujourd'hui sous le nom de rue des Trois Pigeons, existait déjà au Moyen Âge. À l'époque et jusqu'au 19<sup>e</sup> siècle, elle ne servait "encore" que de passage pour se rendre à Chauvigny. Il faut attendre le début du siècle dernier pour assister à son urbanisation. C'est à cette époque qu'une vraie activité économique se développe. En 1935, la rue a failli perdre son patronyme. En effet, le conseil municipal désirait en changer le nom. Mais après une intervention de Louis Ripault, le maire de l'époque, le conseil a maintenu le nom de cette voie située entre le square Gambetta et le cimetière Saint-Jacques.

Jusqu'au milieu du 20<sup>e</sup> siècle, la rue des Trois Pigeons était très passante. Elle conduisait à la Commanderie d'Ozon. La route de Chauvigny, de plus en plus fréquentée, avait favorisé l'implantation de trois auberges sur les 267 mètres de la rue : le Cheval rouge, le Chêne vert et le Pin vert au n° 46. Des entreprises importantes avaient élu domicile sur cet axe. On trouvait ainsi la Maison Massonneau, célèbre mégissier. Le garage Burban-Lanoue représenta l'enseigne automobile Simca, puis Renault, jusqu'à son transfert avenue Honoré de Balzac. Des brodeuses et un cimetier avait également choisi cette voie pour développer leur activité.

Avec la fermeture de la caserne militaire à la fin de la seconde guerre mondiale, puis la construction de l'avenue Robert Schuman en 1963, la rue est devenue moins passante même si elle reste l'artère principale pour se rendre au cimetière Saint-Jacques, le plus vieux cimetière de Châtellerault.

## Maintenir une activité festive

Au plus fort de son activité commerciale, la rue était un haut lieu d'échange et de convivialité. Ainsi chaque année, pour le dimanche de Pâques, la foule y était encore plus dense que les jours de foire (la foire était en face du centre aquatique, actuelle place de Castellon de la Plana, autrefois, place du Champ de foire). Dans la rue se tenait "l'Assemblée d'accueilage". Celle-ci mettait en



Le Chêne Vert dans les années 30



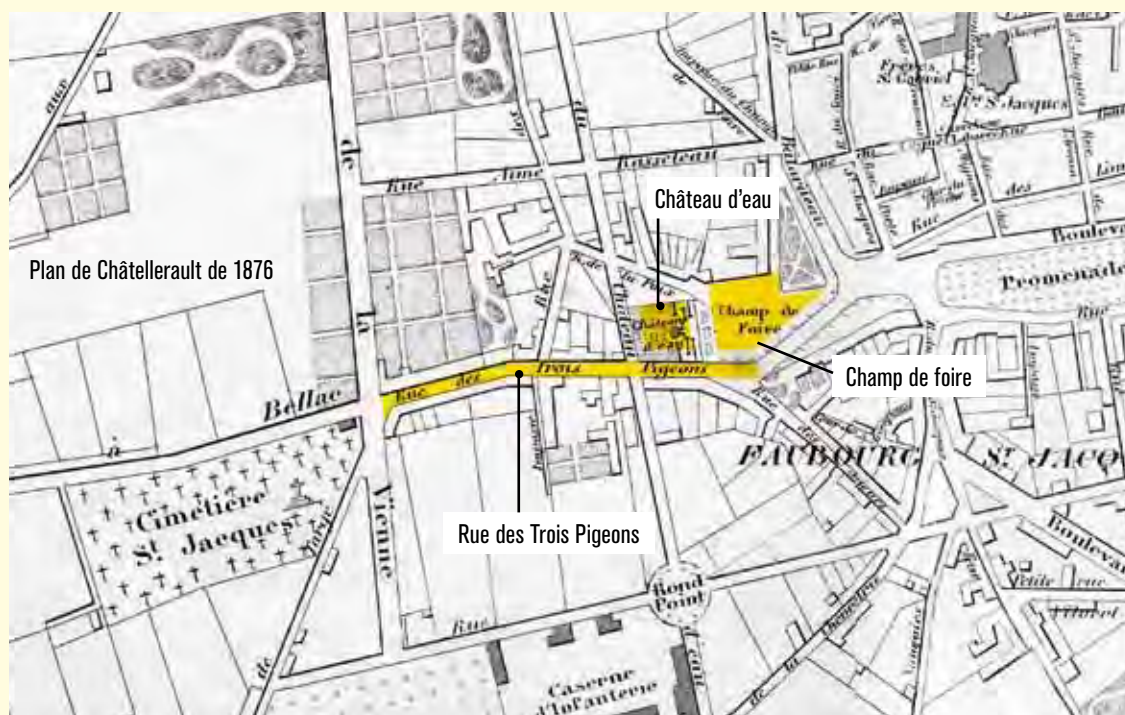
Le numéro 7 de la rue des Trois Pigeons où se situait l'auberge

présence les agriculteurs et les domestiques désireux de se louer pour l'année. Après le "topage" de mains, l'accord se concrétisait à l'une des auberges.

Même si ces coutumes ont aujourd'hui disparu, il n'en reste pas moins vrai que les habitants et commerçants du quartier ont souhaité conserver un esprit de convivialité. Ainsi, chaque année, se déroule une brocante. Organisée par le comité de quartier des Trois Pigeons, la manifestation s'est tenue cette année le 25 avril. Plus de 300 exposants ont répondu présent. Enfin, tous les ans, les commerçants mettent la main à la pâte en s'invitant pour partager la traditionnelle galette.

## Quand une auberge donne son nom à une rue

La rue des Trois Pigeons tire son nom d'une auberge éponyme installée au n° 7. Sa création doit remonter au 17<sup>e</sup> ou 18<sup>e</sup> siècle. Des écrits révèlent qu'elle existait encore durant la Première guerre mondiale. Elle était dirigée à l'époque par Madame Bouchet dont le fils était au front. Dans ses lettres à sa mère, il faisait mention de l'auberge. Cependant, pourquoi cette auberge particulière a-t-elle donné son nom à la rue, le mystère reste entier...



Plan de Châtellerault de 1876

## La cloche russe, une affaire d'État !

En catimini pour la fin du conseil municipal du 25 mars dernier et dans le brouhaha et l'impatience de potaches voulant partir qui caractérisent la fin d'une longue réunion budgétaire, Madame Lavrard nous a présenté une délibération relative au classement Monument historique de la Cloche Russe de l'église Saint Jean l'Évangéliste de Châteauneuf.

Si le dispositif de la délibération est intéressant (le fameux classement qui peut protéger cette création), son préambule est inquiétant puisqu'on y lit que « soucieuse de lui redonner une place au sein du patrimoine Châtelleraudais et du parcours architectural de la Ville, la collectivité envisage de la valoriser en la présentant au public ». Formule pernicieuse. Et c'est là que le bât blesse.

1. Juridiquement, la cloche de Châteauneuf, en application de l'article 524 dernier alinéa du code civil, est un immeuble par destination comme « attaché au fonds à perpétuelle demeure » ; le Ministre d'État, ministre de l'intérieur et de l'aménagement du territoire l'a confirmé dans une réponse ministérielle au journal officiel du 2 mai 2006. On ne peut donc pas « en faire ce qu'on veut », pour reprendre la formule de Madame Lavrard.

2. Juridiquement et moralement, si la loi de séparation des églises et de l'État de 1905 a fait entrer cette cloche dans la propriété de la commune, elle reste néanmoins affectée au culte, c'est-à-dire que la paroisse et le diocèse en ont l'usufruit et qu'elle ne peut être transférée sans l'accord du prêtre desservant l'église.

3. Dans sa frénésie personnelle d'emprise sur ce qu'elle pense seule être la culture pour tous, l'élue n'a engagé aucune concertation et a pris sa décision selon son bon plaisir, comme en d'autres secteurs d'ailleurs, en nous extorquant une délibération dont beaucoup ne mesureraient pas l'enjeu, ni technique, ni économique, ni culturel, ni social.

Il faut rappeler que ce fut à l'origine la cloche russe qui fut montée la première et le clocher construit autour d'elle; descendre la cloche pour la faire circuler à terre comme King Kong en cage et donc détruire le clocher représenterait une dépense en travaux se situant entre 60 000 et 100 000 euros soit bien plus que ce qui a été attribué le 25 mars au CCAS pour faire face à la crise économique et sociale qui va frapper les Châtelleraudais licenciés, en fin de droits! Et dans un quartier en grande souffrance! Et pourtant la consultation financière serait partie.

5. On nous fait croire que la cloche ne sonne pas, c'est faux: les manuchards l'avaient dotée d'un système de marteau moins fragilisant que l'utilisation du battant intérieur.

6. On nous fait croire qu'elle est inaccessible: c'est faux. Que l'on songe déjà à nettoyer l'intérieur du clocher et à le débarrasser des mètres cubes de fientes qui l'envahissent! Et puis aujourd'hui il existe des dispositifs de filmographie ou d'images exposées particulièrement vivants et expressifs qui peuvent restituer tout l'intérêt de cette cloche à des spectateurs qui ne pourraient pas grimper en haut du clocher.

7. Que l'on demande aussi le classement Monument historique de l'ensemble de l'église puisque certains vitraux remarquables, témoignage de notre histoire industrielle, sont en triste état.

Ces événements, en dehors de toute considération non laïque, sont révélateurs du déni de démocratie et pour tout dire d'humanité qu'on nous inflige. Châteauneuf ne se laissera pas faire, et tout CHÂTELLERAULT avec! Nous y apporterons, avec notre équipe, toute notre ardeur.

**Gilles MICHAUD, Marie-Hélène DAYDET**, Parti Radical de gauche  
**Saul FERREIRA**, Mouvement Démocrate

### Note du directeur de la publication :

Le Ministère de la Culture confirme que les cloches sont des « objets mobiliers par nature » et non des immeubles par destination. La Cloche russe a été installée en 1897 dans le clocher existant de l'Eglise Saint-Jean l'Évangéliste et non l'inverse. Aucune décision n'a été prise sinon celle de demander à l'Etat sa protection. Toute autre supputation est totalement fantaisiste et contraire à son inscription : « Sonnez la paix et la fraternité des peuples ».

## Un an plus tard ! ...

Il y a un an, Nicolas Sarkozy débarquait à Châtellerault et brandissait, face aux inquiétudes et mécontentement de la population, CTP et autres promesses.

Un an plus tard : fin des premiers contrats, promesses non tenues, et un mécontentement encore plus fort qui s'est manifesté par le vote ou le non-vote aux élections Régionales.

Revenons sur ces résultats :

Tout d'abord, un fort taux d'abstention (plus d'un Châtelleraudais ne s'est pas déplacé pour aller déposer son bulletin dans l'urne), que les élus se doivent d'analyser car il est significatif du climat politique actuel, entre dégoût et résignation.

Mais pour ceux qui ont voté, le choix a été net, sans ambiguïté :

- sur le plan national, ils ont voulu affirmer leur confiance en des Présidents de régions très majoritairement à gauche, et marquer fortement leur opposition à la politique menée par N. Sarkozy. Un président engagé dans une course folle aux réformes à tout va, sourd aux préoccupations des Français et aux appels des élus inquiets, même dans son propre camp, bloqué sur des choix et des entêtements qui fragilisent dramatiquement notre pays (bouclier fiscal, réforme de la taxe professionnelle, des collectivités territoriales, des retraites, restrictions budgétaires dans tous les secteurs publics, comme celui de la santé ou de l'éducation de nos enfants et adolescents...).

- sur le plan local, choix tout aussi net en faveur de Ségolène Royal. Malgré une campagne méprisante et mensongère de la droite, elle a été fortement confortée pour un second mandat à la tête de Poitou-Charentes. Là aussi, au-delà d'une confiance renouvelée, il faut lire un second message à l'adresse du pouvoir en place, incarné cette fois par le député-maire de la ville. Dans un seul bureau de la ville, les suffrages se sont exprimés en faveur de la liste où sa fille était pourtant placée en 2<sup>e</sup> position, censée symboliser le renouvellement de la droite...!

M. Abelin a-t-il entendu le message des Châtelleraudais ? Il semble bien que non...

En tout cas, le soir du 2<sup>e</sup> tour, il a envoyé un adjoint présenter les résultats définitifs, préférant le camp retranché de la mairie à la salle publique ouverte à ses administrés !

Est-il sourd lui aussi aux messages envoyés par ces élections ?

Pourtant, comme son territoire est fragilisé, combien d'espoirs sont déçus ! Mais, lui aussi, il s'entête en des promesses non tenues, il mène une politique municipale plus centrée sur les démolitions et les ravalements de façades que sur l'humain et le social ! Quel avenir pour les salariés menacés, pour les fins de droits, pour les jeunes dont on retarde l'entrée dans la vie active, pour les seniors que l'on pousse dehors avant l'âge et pour lesquels l'âge d'entrée en retraite risque d'être retardé ? !

Alors, suffrage local dont il ne faudrait pas faire une lecture nationale ?

Ou suffrage national sans lien avec les réalités locales ?

Non, pour nous, il s'agit d'une même sanction pour une politique sans lisibilité économique, sociale et humaine !

**Laurence Aumon, Cyril Cibert, Jean-Claude Maunory,**  
**Joël Tondusson, Chantal Vacheron**  
gauchechatellerault@gmail.com

## Nous, c'est l'action... plutôt que des leçons!

Mai 2010 :

- La démolition de l'ancien hôpital s'achève, le site se prépare à accueillir une nouvelle école, un nouvel office du tourisme et un projet privé d'envergure.

- Les travaux préparatoires commencent sur la place Émile Zola.

- Sur la zone René Monory, la construction de la pépinière pour aider les créateurs d'entreprises à s'installer.

Trois chantiers emblématiques :

- Deux sites que l'ancienne majorité a laissés pourrir sur place pendant plus d'un mandat entier, 7 ans à ne rien faire !

- Et un outil majeur pour l'emploi qu'elle n'a jamais porté !

Alors maintenant que ces projets se concrétisent, les mêmes nous reprochent de faire passer le bâti avant l'humain. Mais est-ce que laisser pourrir sa ville sur place, c'est rendre service aux habitants ? Est-ce que ne pas créer de lieux attractifs, n'avoir rien pour accueillir de nouvelles entreprises, c'est aider l'emploi ?

Nous pensons que si notre ville est plus séduisante avec des équipements économiques de qualité, les habitants de Châtellerauld et d'ailleurs auront plus envie d'y consommer, d'y faire vivre les commerces, d'y installer leurs entreprises... Pour la rendre attractive, nous investissons dans ses forces : des places au charme particulier (Ozon, Churchill...), une rivière à la beauté singulière, une zone d'activités bien située, une expérience industrielle majeure... Nous faisons ainsi travailler nos entreprises de BTP et nous donnons plus de chance à notre ville d'être vivante !

Cela ne nous empêche pas d'ailleurs d'aider au mieux les associations caritatives et sociales, d'augmenter le budget du CCAS pour prendre en charge les plus fragiles...

Nous ne construisons pas de nouveaux équipements pour construire, nous le faisons pour que les Châtelleraudais soient fiers de leur ville, pour que notre ville soit plus forte pour attirer de nouvelles entreprises et de nouveaux habitants ! Châtellerauld a de superbes atouts pour créer des emplois, pourquoi ne pas leur donner la place qu'ils méritent depuis si longtemps ?

**Le groupe de la majorité municipale**



**M<sup>RES</sup> Jean-Pierre BOSSÉ, Pierre DUVAL  
et Diane BERTHEUIL-DESFOSSÉS**  
NOTAIRES ASSOCIÉS



**CHÂTELLERAULT CENTRE - Av. Treuille**  
APPART T4 de 75 m<sup>2</sup>, refait à neuf, 1er étage av asc, côté sud, composé de : entrée av plac., séjour (25 m<sup>2</sup>) av kitchn, attenant à salon (ou chbre), deux autres chbres av. plac., s.d'eau, WC. Parking et cave. LIBRE.  
**Loyer mensuel : 600 €**  
Charges cpté comprises

**CHÂTELLERAULT CENTRE  
A LOUER, Au 1er étage :**  
APPART. T2, comprenant :  
- cuisine / pièce principale, chambre, salle d'eau / WC. Chauff. indiv gaz. LIBRE  
**Loyer mensuel : 317 € - Ordures ménagères comprises**



**CHÂTELLERAULT prox LECLERC**  
APPARTEMENT EN RC, 69,89 m<sup>2</sup> hab, comprenant :  
- entrée avec placard, WC, séjour (21 m<sup>2</sup>), kitchenette, deux chambres avec placard, salle de bains, WC  
Parking couvert et cave.  
Ch. coppté 1000 €/AN  
**Prix HNI : 130 105 €**

**CHÂTELLERAULT**  
MAISON de VILLE (196 m<sup>2</sup> hab) se composant :  
- au RC : garage / atelier / chauff / 130 m<sup>2</sup> ;  
- à l'étage : HABITATION EN DUPELIX  
- 1er niveau : gde pièce principale (59 m<sup>2</sup>), cuisine aménagée (22 m<sup>2</sup>), deux chambres (18/13 m<sup>2</sup>), lingerie, salle d'eau, WC ;  
- au-dessus : grande mezzanine desservant deux autres chambres, WC.  
Grenier. Courette à l'arrière.  
**Prix HNI : 122 896 €**

19, Bd Victor Hugo  
et 38, rue Gilbert  
86105 Châtellerauld  
Tél. 05 49 20 02 30  
Fax 05 49 20 02 40



*Vie familiale  
Vie professionnelle  
Gestion de patrimoine*

23, place Gambetta  
86530 Naintré  
Tél. 05 49 90 08 90  
Fax 05 49 90 03 62  
E-mail : bosse.associes@notaires.fr

**A LOUER**

**CHATELLERAULT - Type IV**

A proximité du centre ville



- Surface 95 m<sup>2</sup>
- Loyer mensuel 438 €
- Chauffage au gaz
- Tous commerces et services
- Proche école

**RESIDENCE CALME**



**Nos engagements :**

- Pas de frais de dossier
- Logement ouvrant droit à l'APL
- Des contrats d'entretiens
- Une agence de proximité

**Contact : Antenne commerciale de Châtellerauld**  
34 square Gambetta ☎ 05 49 18 55 55 - www.habitat86.fr



PAIEMENT  
**COMPTANT  
OU À CRÉDIT**

EXTENSION  
DE GARANTIE  
JUSQU'À  
**3 ANS**

## Cartwin double action

La carte qui vous offre 2 fois plus de garantie pour vos achats.

UNE RELATION DURABLE, ÇA CHANGE LA VIE.



[www.ca-tourainepoitou.fr](http://www.ca-tourainepoitou.fr)

La garantie Sécourisme de cette carte est assurée et souscrite auprès de la Caisse d'Assurances Mutuelles du Crédit Agricole (CAMCA), société d'assurance mutuelle à cotisations variables, entreprise régie par le Code des Assurances. Siret 784 336 527 00048, siège social : 45, rue La Boétie, 75008 Paris. Événements garantis et conditions indiqués dans la notice d'assurance.

Cartwin permet de payer au comptant ou à crédit. Pour une utilisation unique de votre carte de crédit (possible, en France, dans les magasins spécialement équipés, et hors vente à distance) de 5 000 €, le 16/10/2010, dans le cadre de votre ouverture de crédit renouvelable utilisable par fractions Compte Supplévis, avec une mensualité de 70 € du mois ; remboursement à compter du 22/11/2010 d'une durée totale de 39 mois, en 38 mensualités de 160 €, et une dernière de 130,80 €. Taux Effectif Global annuel révisable de 14,367 %. Coût total de l'utilisation de 1 210,80 €, hors assurance décès-invalidité facultative. Le coût total du crédit dépend du montant et de la durée de son utilisation. Offre valable dans les conditions et limites de vos contrats carte et crédit, sous réserve d'acceptation de votre dossier. Vous disposez d'un délai légal de rétractation de 7 jours. Renseignez-vous dans votre agence sur le montant de la cotisation de cette carte.

Prêteli : Caisse Régionale de Crédit Agricole Mutuel de la Touraine et du Poitou - Société coopérative à capital variable, agréée en tant qu'établissement de crédit, dont le siège social est 18, rue Salvaire Allende BP 307 - 86008 POITIERS CEDEX - Siège administratif : Boulevard Winston Churchill - 37041 TOURS CEDEX - 399 780 017 RCS POITIERS - Société de courtage d'assurance immatriculée au Registre des Intermédiaires en Assurance sous le n° 07 023 896. Service Communication : 02 47 39 81 00. Adaptation CEF - [www.ccp-secocic.com](http://www.ccp-secocic.com) - Ed. 04/2010.

Aéroport Poitiers-Biard →

**RYANAIR**

**Nouveau !  
POITIERS  
✈  
BARCELONE\***

Tous les mercredis  
et dimanches  
à partir du 23 juin

**ET TOUJOURS  
Poitiers-Londres\*\*  
Poitiers-Edimbourg**

Réservations sur  
[www.ryanair.com](http://www.ryanair.com)  
ou à l'Aéroport

Aéroport : 05 49 30 04 40  
[www.poitiers.aeroport.fr](http://www.poitiers.aeroport.fr)

\* Barcelone-Gérone  
\*\* Londres-Stansted

## Orthopédie DUVERGER

Lingerie pour les femmes  
opérées du sein

Découvrez les nouvelles tendances  
...et profitez de notre offre exceptionnelle  
Du 26 avril au 11 mai 2010  
**-10 %**  
sur vos achats de lingerie amoena

Pour tout renseignement, contactez notre collaboratrice :  
Mme Renée DUVERGER - 21 bd Victor Hugo - Châtelleraut - Tél : 05 49 21 29 24